

► Distinctions

# Des "Schwälmele" pour seize promoteurs des langues régionales

L'opération du printemps pour notre langue s'est ouverte, ce samedi 23 mars, par une remise de trophées à La Wantzenau.

**D'**r Hans im Schnoekloch en version jazzy ainsi que des bons mots en dialecte principalement. La nouvelle saison du *Friehjoehr fer unseri Sproch* a été officiellement lancée ce samedi 23 mars depuis La Wantzenau. Concerts, pièces de théâtre, lectures, ateliers participatifs... Sous cette bannière commune, des manifestations culturelles vont viser, ces prochaines semaines, à valoriser les langues régionales d'Alsace et de Moselle. C'est-à-dire aussi bien le platt que le welsche et, bien entendu, l'alsacien cher à Justin Vogel, le président de l'association encadrant le *Friehjoehr* avec l'Oica (Office pour la langue et les cultures d'Alsace et de Moselle). « Nous refusons de voir mourir la langue apprise sur les genoux de nos mamans, insiste-t-il. Elle est bien plus qu'un folklore. Elle est le socle majeur de notre identité. »

Dans une même optique de valorisation, des trophées dits des *Schwälmele* (les hirondelles) sont décernés lors de cha-



La cérémonie des trophées des *Schwälmele* a lancé, ce samedi, l'opération du *Friehjoehr fer unseri Sproch*. Photo Cédric Joubert

que *Friehjoehr* à des acteurs engagés pour les langues régionales. Leur promotion 2024 compte seize récipiendaires.

**Plaques de rue, théâtre...**

Le Mosellan Bertrand Hiegel est primé en sa qualité de responsable du service francique de la bibliothèque de Sarreguemines, tandis que le Haut-Rhinois Daniel Haering l'est pour son rôle au sein d'*Heimetsproch in tradition*. Pour leur part, René Vogel est salué pour la

création d'associations d'Alsaciens à l'étranger et Stéphanie Weber-Hahn pour son engagement au Théâtre alsacien de Schoenbourg.

En parallèle, des *Schwälmele* sont attribués à Jonathan Wahl, animateur sur France Bleu Elsass, Marc Muller, contributeur aux plaques de rue bilingues à Mulhouse, et Jean-Paul Hoyer, intervenant bénévole dans des structures scolaires et périscolaires. Pour leurs initiatives auprès de jeunes, sont également récompensés l'enseignante et femme de théâtre

Céline Hirlermann d'Oberkutzenhausen et Maud Talma qui réalise des films sur le platt... Ainsi que le collectif universitaire aPoGée Culture qui a monté le festival *Jetzt geht's Fesch* los à Strasbourg. Enfin, trois associations et autant de communes sont aussi distinguées. À savoir : le Foyer rural de Schleithal, les Amis du patrimoine de Kembs et Elsass Freunde Basel ainsi que Neuwiller-lès-Saverne, Niederschaeffolsheim et La Wantzenau.

● Philippe Wendling

**Cinéma • Benoît Magimel défend "Rosalie"**

L'acteur Benoît Magimel était vendredi à Strasbourg pour promouvoir le film *Rosalie*. Accompagné de la comédienne Nadia Tereszkiewicz et de la réalisatrice Stéphanie Di Giusto, ils ont animé dans la soirée une avant-première à l'UGC Ciné Cité dans la perspective d'une sortie en salle le 10 avril.



*Rosalie* dresse le portrait d'une femme à barbe - jouée par Nadia Tereszkiewicz - devenue, à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, objet de curiosités et victime de railleries - et qui partage sa vie avec Abel, taxidermiste et gérant de café. Ce personnage, protecteur pour *Rosalie*, est campé par Benoît Magimel. Une partie de ce film, déjà salué tant par le public que par la critique, a été tournée dans le théâtre de Bussang.

**Musique • Un Renaud toujours aussi amoureux**

Renaud a fait salle comble vendredi soir au Palais de la musique et des congrès de Strasbourg. Renaud porte marinière et santiags. Le perfecto est resté au vestiaire, le poids des années se fait sentir. Son regard restait audessus de ce sourire en coin qu'il retrouve par moments. Sa tournée « Dans mes cordes » remet au goût du jour - à grand renfort de cordes (sensibles) - ses plus grands succès, de *Mistral gagnant*, *Manhattan-Kaboul* à *Morgane de toi*. Renaud y met tout ce qu'il peut. Même diminué, son amour de la scène est manifeste, l'idylle avec le public n'a pas pris une ride et « Cerise », sa moitié, lui colle à la peau. Renaud reste un amoureux de la vie. On est venu le voir comme pour prendre des nouvelles d'un proche.



Un concert rehaussé par son ensemble à cordes. Photo David Geiss

► La photo nature



L'anémone pulsatile s'épanouit dans les collines sèches, comme ici au Bollenberg, et fleurit dès les premiers rayons de soleil printaniers. Elle apprécie particulièrement les sols sableux et calcaires. Photo Marc Wilt

**Liberté pour Cécile**

Cécile Kohler, originaire de Sultz, est détenue en Iran depuis 687 jours. Nous ne l'oublions pas.

En savoir plus sur le comité de soutien Liberté pour Cécile [liberte.pourcecile.com](http://liberte.pourcecile.com)

► Du nord au sud

**Solidarité • Un rassemblement de soutien aux otages français en Iran, ce samedi à Paris**



Un rassemblement organisé à Paris, place de la République, à l'appel des familles des quatre otages français détenus en Iran, dont Cécile Kohler, enseignante originaire de Sultz. Photo DR

Quelque 200 personnes ont participé, ce samedi après-midi, place de la République à Paris, à un rassemblement de soutien aux quatre otages français détenus en Iran. Accompagnés de leurs trois autres enfants, Luc, Noémie et Robin, Pascal et Mireille Kohler, les parents de Cécile, l'enseignante originaire de Sultz détenue depuis le 7 mai 2022, étaient présents à cette manifestation organisée par les familles des Français emprisonnés sans raison en Iran. Ils sont au nombre de quatre : outre Cécile, son compagnon Jacques Paris, Louis Arnaud et Olivier, dont l'identité n'a pas été révélée, sont actuellement considérés comme des otages d'État par les autorités françaises.

D'anciens otages, dont Benjamin Brière, Fariba Adelkhah, chercheuse franco-iranienne ayant effectué une partie de ses études à Strasbourg, Bernard Phelan et Florence Aube-nas, ont assisté à ce rassemblement parisien à l'occasion duquel une banderole intitulée « Libérez-les tous » a notamment été brandie.

● Laurent Bodin

**Manifestation • Une centaine d'opposants au futur stade de biathlon au Champ du Feu**

Une centaine de manifestants se sont retrouvés, ce samedi 23 mars, à l'unique station de ski du Bas-Rhin, à La Serva, dans le massif du Champ du Feu. Ils protestaient contre le projet de la Collectivité européenne d'Alsace de créer un stade de biathlon. Le chantier coûterait environ quatre millions d'euros, somme jugée « aberrante » pour un sport qui attire une trentaine de licenciés dans le Bas-Rhin et face à l'enneigement attendu dans le futur. Ce dossier de pole nordique de la CEA fait partie d'un autre plus global de refonte de la station pour en faire un site quatre saisons. Frédéric Bierry, président de la CEA, a rencontré les manifestants en fin de matinée. Ces derniers estiment avoir « été écoutés ». Le dossier, loin d'être clos, devrait connaître une enquête publique en 2025.



Les manifestants se sont réunis devant le chalet du Champ du Feu, à la station de La Serva, avant un slalom loufoque sur une piste sans neige. Photo Jean-Stéphane Arnold

Éditions des Dernières Nouvelles d'Alsace, S.A. au capital de 18 161 613 €  
67077 Strasbourg Cedex,  
17-21, rue de la Nuée Bleue (Siège social)  
03 88 21 55 00

Directeur Général, Directeur de la Publication : Laurent Couronne  
Président du Conseil d'Administration : Philippe Carli  
Rédacteur en Chef : Frédéric Vézard  
Principal actionnaire : EBRA (99,76%)

N° com. Par. 0724 C 86450 - ISSN 0150 - 391 X  
DNA Tarif d'abonnement (France) 7 jours/7, par prélèvement automatique  
Mensuel : 4,40 € (autres formules : nous consulter)  
Étranger : tarif sur demande

Service Client Abonnements : 03 88 21 56 78

Imprimerie des Dernières Nouvelles d'Alsace  
- Origine du papier : Suisse, France, Allemagne et Belgique  
- Papier issu de forêts gérées durablement  
- Taux de fibres recyclées : 87 %  
- Européennes de papier recyclé (PEFC) : 0.010 KG/T  
17-21, rue de la Nuée Bleue - 67077 Strasbourg Cedex

DNA  
cebra  
PEFC  
ACPM